

Този документ е средство за документиране и не обвързва институциите

► **V**

ДИРЕКТИВА НА СЪВЕТА

от 28 януари 1991 година

за ветеринарно-санитарните изисквания при пускането на пазара на аквакултури и продукти от тях

(91/67/ЕИО)

(ОВ L 46, 19.2.1991 г., стр. 1)

Изменена с

Официален вестник

		№	страница	дата
► <u>M1</u>	Директива 93/54/ЕИО на Съвета от 24 юни 1993 година	L 175	34	19.7.1993
► <u>M2</u>	Директива 95/22/ЕО на Съвета от 22 юни 1995 година	L 243	1	11.10.1995
► <u>M3</u>	Директива 97/79/ЕО на Съвета от 18 декември 1997 година	L 24	31	30.1.1998
► <u>M4</u>	Директива 98/45/ЕО на Съвета от 24 юни 1998 година	L 189	12	3.7.1998
► <u>M5</u>	Регламент (ЕО) № 806/2003 на Съвета от 14 април 2003 година	L 122	1	16.5.2003

Изменена с

► <u>A1</u>	Акт за присъединяване на Австрия, Финландия и Швеция	C 241	21	29.8.1994
--------------------	--	-------	----	-----------



ДИРЕКТИВА НА СЪВЕТА

от 28 януари 1991 година

за ветеринарно-санитарните изисквания при пускането на пазара на аквакултури и продукти от тях

(91/67/ЕИО)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската икономическа общност, и по-специално член 43 от него,

като взе предвид предложението на Комисията ⁽¹⁾,

като взе предвид становището на Европейския парламент ⁽²⁾,

като взе предвид становището на Икономическия и социален комитет ⁽³⁾,

като има предвид, че аквакултурите и продуктите от тях са включени в списъка от приложение II към Договора;

като има предвид, че развъждането и отглеждането на аквакултури, както и пускането на пазара на аквакултури и продукти от тях представляват източник на приходи за лицата, които работят в сектора на рибарството;

като има предвид, че за да се осигури рационално развитие на този сектор и да се увеличи продуктивността, трябва да се установят ветеринарно-санитарни правила за този сектор на общностно равнище;

като има предвид, че в тази връзка е необходимо да се допринесе за подобряването на вътрешния пазар чрез предотвратяване разпространението на инфекциозни или заразни болести;

като има предвид, че зоосанитарното състояние на аквакултурите не е еднакво на цялата територия на Общността; като има предвид, че е необходимо да се използва понятието за зона когато правилата се отнасят до части от територията;

като има предвид, че трябва да се установят критерии и процедури за предоставяне, поддържане, спиране действието, възстановяване и отнемане на одобрение за такива зони;

като има предвид, че следва също така да се използва понятието за ферма, която се ползва от специфичен здравен статус;

като има предвид, че трябва да се установят критерии и процедури за предоставяне, поддържане, спиране действието, възстановяване и отнемане на одобрението за такива ферми;

като има предвид, че е необходимо да се поставят изисквания на Общността, приложими при внос на аквакултури и продукти от тях от трети страни; като има предвид, че тези изисквания трябва да осигурят подходящи предпазни мерки;

като има предвид, че трябва да бъде създадена общностна система за инспекция с цел проверка на съответствието с настоящата директива;

като има предвид, че следва да се проведат научни проучвания с цел да се предостави възможност в бъдеще за допълнение на правилата, предвидени в настоящата директива;

⁽¹⁾ ОВ С 84, 2.4.1990 г., стр. 42.

⁽²⁾ ОВ С 19, 28.1.1991 г.

⁽³⁾ ОВ С 332, 31.12.1990 г.

▼B

като има предвид, че трябва да се предвиди процедура, която създава тясно и ефикасно сътрудничество между Комисията и държавите-членки в рамките на Постоянния ветеринарен комитет,

ПРИЕ НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

ГЛАВА 1

Общи разпоредби*Член 1*

Настоящата директива определя ветеринарно-санитарните изисквания при пускането на пазара на аквакултури и продукти от тях.

Настоящата директива се прилага, без да се засягат общностните или националните разпоредби по отношение на запазването на видовете.

Член 2

За целите на настоящата директива:

1. „Аквакултури“ означава жива риба, ракообразни или мекотели, които произхождат от ферми, включително тези от тяхната естествена среда, предназначени за отглеждане във ферми;
2. „продукти от аквакултури“ означава продукти, които произхождат от аквакултури, предназначени за отглеждане във ферма, като яйца и гамети, или за човешка консумация;
3. „риби, ракообразни или мекотели“ означава всяка риба, ракообразно или мекотело във всяка една фаза от своето развитие;
4. „ферма“ означава всеки обект или изобщо всяко географски определено съоръжение, в което се развъждат или отглеждат аквакултури с цел да бъдат пуснати на пазара;
5. „одобрена ферма“ означава ферма, която отговаря, в зависимост от случая, на изискванията, посочени в приложение В, точка I, II или III, и е одобрена като такава в съответствие с член 6;
6. „одобрена зона“ означава зона, която отговаря, в зависимост от случая, на условията, посочени в приложение Б, точка I, II или III, и е одобрена като такава в съответствие с член 5;
7. „одобрена лаборатория“ означава лаборатория, разположена на територията на държава-членка, определена от компетентния орган под негов контрол да извършва предвидените в настоящата директива диагностични изследвания;
8. „официална служба“ означава ветеринарната служба или всяка друга служба на равностойно ниво, оправомощена от компетентните органи на държавата-членка или на трета страна да извършва проверките, предвидени в настоящата директива;
9. „здравна инспекция“ означава посещение от официална служба или служби с цел провеждане на здравни проверки в дадена ферма или зона;
10. „пускане на пазара“ означава съхранение или излагане с цел продажба, предлагане за продажба, продажба, доставка, прехвърляне или всяка друга форма на пускане на пазара в Общността, с изключение на търговията на дребно.

▼B

ГЛАВА 2

Пускане на пазара на Общността на аквакултури и продукти от тях*Член 3*

1. За пускането на пазара на аквакултури трябва да са изпълнени следните общи изисквания:

- a) не трябва да показват клинични признаци на заболяване в деня на товаренето им;
- б) не трябва да са предназначени за унищожаване или отстраняване на главата по схема за ликвидиране на заболяване, посочено в приложение А;

▼M1

в) те не трябва да идват от ферма, която е била обект на забрана от ветеринарно-санитарен характер, и не трябва да са имали контакт с организми от такава ферма, и по-специално от ферма, която е обект на контролните мерки в контекста на Директива 93/53/ЕИО на Комисията от 24 юни 1993 г. за въвеждане на минималните мерки на Общността за борба с някои болести по рибите ⁽¹⁾.

▼B

2. Продуктите от аквакултури, пуснати на пазара с развъдни цели (яйца и гамети), трябва да произхождат от организми, които отговарят на изискванията, посочени в параграф 1.

3. Продуктите от аквакултури, пуснати на пазара за човешка консумация, трябва да произхождат от организми, които отговарят на изискванията, посочени в параграф 1, буква а).

▼M1

4. Настоящият член се прилага, без да се засягат разпоредбите на Директива 93/53/ЕИО по отношение на борбата с някои заболявания по рибите, по-конкретно включените в списък I.

▼B*Член 4*

Аквакултурите трябва да бъдат превозени във възможно най-кратък срок до местоназначението им, като се използват почистени транспортни средства и, при необходимост, предварително дезинфекцирани с дезинфектант, който е официално одобрен от държавата-членка на изпращане.

Ако се използва вода при наземен транспорт, транспортните средства трябва да бъдат проектирани по такъв начин, че водата да не може да се излее от транспортното средство по време на транспортирането. Транспортирането трябва да се извършва по такъв начин, че да бъде ефективно опазено здравето на животните, по-специално чрез подмяна на водата. Подмяната на водата трябва да се извършва на места, които съответстват на изискванията от приложение Г. Всяка държава-членка трябва да предостави списък на тези места, както и всяко последващо изменение към него на Комисията, която от своя страна предоставя тази информация на останалите държави-членки.

⁽¹⁾ ОВ L 175, 19.7 1993 г., стр. 23.

▼B*Член 5***▼M1**

1. За да получи статут на одобрена зона за едно или повече от заболяванията, включени в приложение А, колона 1, списък П, държавата-членка представя на Комисията:

▼B

- цялостната приложима обосновка, която се отнася до условията, в зависимост от случая, определени в приложение Б, точка I.Б, II.Б или III.Б,
- националните правила, които осигуряват съответствие с условията, определени, в зависимост от случая, в приложение Б, точка I.В, II.В или III.В.

▼M1

2. Комисията разглежда подробно информацията, посочена в параграф 1. Комисията използва такава информация като основа за одобряване на зоните в съответствие с процедурата, предвидена в член 26. Ако в съответствие с приложение Б по точки I.Г.5, II.Г или III.Г.5 одобрението на зоната бъде отнето от официалната служба, Комисията отменя решението за нейното одобрение. Повторното одобрение на съответната зона се дава в съответствие с предвидената в член 26 процедура.

▼B

3. Комисията изготвя списъка на одобрените зони. Тя изменя този списък, за да отбележи нови одобрения или отнемане на одобрения. Комисията предоставя този списък и всички изменения към него на държавите-членки.

*Член 6***▼M1**

1. За да получи статут на одобрена ферма в неодобрена зона за едно или повече от заболяванията, посочени в приложение А, колона 1, списък П, държавите-членки представят пред Комисията:

▼B

- цялостна обосновка, която се отнася до установените условия, в зависимост от случая, в приложение В, точка I.А, II.А или III.А,
- националните правила, които осигуряват съответствие с условията, посочени в приложение В, точка I.Б, II.Б или III.Б.

2. При получаване на документацията, която се отнася до молба за одобрение или повторно одобрение на ферма в неодобрена зона, Комисията в рамките на един месец разглежда тази документация. Това разглеждане се извършва на основата на информацията, посочена в параграф 1, и при необходимост посредством проверки на място, които се извършват в съответствие с разпоредбите на член 17.

При условие че заключенията от това разглеждане са благоприятни, Комисията предоставя тези заключения на държавите-членки. Държавите-членки разполагат с период от две седмици, в рамките на който да представят своите забележки.

След изтичане на този период, ако не са направени забележки или ако забележките на държавите-членки не са противоположни на заключенията, направени от Комисията, Комисията одобрява или повторно одобрява фермата.

В случай на големи различия между заключенията на Комисията и забележките на държавите-членки или ако Комисията след разглеждане на документацията счита, че не трябва да се предоставя одобрение или повторно одобрение, Комисията разполага със срок от два месеца, през който да отнесе въпроса до Постоянния ветеринарен комитет и да получи неговото

▼B

становище. В такъв случай одобрение или повторно одобрение се предоставя в съответствие с процедурата, предвидена в член 26.

При положение че съгласно приложение В, точка I.B, II.B или III.B одобрението на дадена ферма е отнето от официалната служба, Комисията отменя решението за одобрение.

3. Комисията изготвя списък на одобрените ферми. Тя въвежда изменения в този списък, за да впише новите одобрения или отнетите такива. Комисията предоставя този списък, както и всички изменения към него на държавите-членки.

*Член 7***▼M1**

1. Пускането на пазара на жива риба, принадлежаща към уязвимите видове, посочени в приложение А, колона 2, списък II, техният хайвер или гамети, е предмет на следните допълнителни гаранции:

▼B

а) при въвеждането им в одобрена зона те трябва съгласно член 11 да бъдат придружени от документ за придвижване в съответствие с образеца, даден в приложение Д, глава 1 или 2, който да удостоверява, че те пристигат от одобрена зона или от одобрена ферма; до получаване на резултата от преразглеждането, предвидено в член 28, допълнителните гаранции, които трябва да бъдат спазени за въвеждането в одобрена зона на риба, която идва от одобрена ферма, разположена в неодобрена зона, ще бъдат определени в съответствие с процедурата, предвидена в член 26; в очакване на това решение националните правила продължават да се прилагат в съответствие с общите разпоредби на Договора;

б) при въвеждането им във ферма, която въпреки че не е разположена в одобрена зона, изпълнява условията, посочени в приложение В, точка I, те трябва да бъдат съпроводени съгласно член 11 от документ за придвижване, който да отговаря на образеца, съдържащ се в приложение Д, глава 1 или 2, който удостоверява придвижването им съответно от одобрена зона или ферма с идентичен здравен статус като фермата на местоназначението.

2. Комисията може в съответствие с процедурата, предвидена в член 26, да адаптира или премахне допълнителните гаранции, посочени в параграф 1, в зависимост от зоосанитарната обстановка в Общността, и по-специално с цел да отчете резултатите от мерките за ликвидиране на болестите, посочени в приложение А, колона 1 от списък I.

*Член 8***▼M1**

1. Пускането на пазара на живите мекотели, посочени в приложение А, колона 2, списък II, е предмет на следните допълнителни гаранции:

▼B

а) в случай че те са предназначени да бъдат поставени повторно в одобрена крайбрежна зона, трябва съгласно член 11 да бъдат придружени от документ за придвижване в съответствие с образеца, посочен в приложение Д, глава 3 или 4, който удостоверява, че идват от одобрена крайбрежна зона или от одобрена ферма в неодобрена крайбрежна зона, в зависимост от случая;

б) в случай че те са предназначени да бъдат поставени повторно във ферма, която въпреки че не е разположена в одобрена крайбрежна зона, изпълнява условията, посочени в приложение В,

▼B

точка III, трябва съгласно член 11 да бъдат придружени от документ за придвижване в съответствие с образеца, посочен в приложение Д, глава 3 или 4, който удостоверява, че те идват от одобрена крайбрежна зона или от ферма с идентичен здравен статус като фермата на местоназначение.

2. Комисията може в съответствие с процедурата, предвидена в член 26, да адаптира или премахне допълнителните гаранции, посочени в параграф 1, в зависимост от зоосанитарната обстановка в Общността.

Член 9

Пускането на пазара в одобрена зона на аквакултури и продукти от тях, предназначени за човешка консумация, които произхождат от неодобрена зона, е предмет на следните изисквания:

► **M1** 1. Рибите, предразположени към заболяванията, посочени в приложение А, колона 1, списък II, преди изпращането им се умъртвяват и изкормват. ◀

Все пак до получаване на резултата от преразглеждането, предвидено в член 28 задължението за изкормване не се изисква, в случай че рибата идва от одобрена ферма в неодобрена зона. Дерогации от този принцип може да бъдат приети съгласно процедурата, предвидена в член 26.

В очакване на това решение националните правила продължават да се прилагат в съответствие с общите разпоредби на Договора.

▼M1

2. Живите мекотели, предразположени към заболяванията, посочени в приложение А, колона 1, списък II, се доставят за директна човешка консумация или на консервната промишленост; те не се поставят повторно във водна среда, освен ако:

▼B

— произхождат от одобрена ферма в неодобрена крайбрежна зона, или

— са временно потопени във водохранилища или съоръжения за пречистване, които са специално оборудвани и одобрени за тази цел от компетентните органи, и по-специално включват система за преработка и дезинфекция на остатъчна вода; условията за такова одобрение се определят от Комисията в съответствие с процедурата, предвидена в член 26.

3. При необходимост Комисията взема подходящи мерки за осигуряване на еднообразно спазване на настоящия член съгласно процедурата, предвидена в член 26.

Член 10

1. Когато държава-членка изготвя или е изготвила програма, която да ѝ предостави възможност впоследствие да стартира процедурите, предвидени в член 5, параграф 1 и член 6, параграф 1, тя представя тази програма пред Комисията, като по-специално описва:

- географската зона и ферма или ферми, за които се отнася,
- мерките, които трябва да се предприемат от официалните служби за осигуряване на точното изпълнение на програмата,
- процедурите, по които работят одобрените лаборатории, техният брой и местонахождение,
- най-често срещаната болест или болести от посочените в приложение А, колона 1 от списъци I и II,

▼B

— установените мерки за борба с тези болести при тяхното откриване.

2. Комисията преглежда подробно програмите, представени от държавите-членки. Програмите се одобряват в съответствие с процедурата, предвидена в член 26. След приемането на програмите въвеждането на аквакултури и продукти от тях в зони или ферми, включени в обхвата на програмите, става предмет на правилата, определени в членове 7 и 8.

3. Програмите, представени от държавите-членки, могат да бъдат изменени или допълнени съгласно процедурата, предвидена в член 26. По същата процедура Комисията може да одобри изменение или допълнение на програма, която е била одобрена, или на гаранциите, които са определени съгласно правилата, посочени в параграф 2.

Член 11

1. Документите за придвижване, посочени в членове 7 и 8, трябва да бъдат изготвени от официалната служба на мястото на произход в рамките на 48 часа преди товарене, на официалния език или езици на местоназначението. Те трябва да са изготвени на единичен лист хартия, предназначени за един получател. Те са валидни за срок 10 дни.

2. Всяка партида от аквакултури и продукти от тях трябва да бъде ясно идентифицирана, за да бъде възможно проследяването обратно към фермата на произход, както и за да може да се провери, при необходимост, дали информацията, която се съдържа в придружаващия документ за придвижване, съответства на естеството на придвижваните организми и продукти от тях. Тази информация може да се постави директно върху контейнера или върху етикет, прикрепен към него, или в документа за придвижване.

Член 12

1. Когато държава-членка изготвя или е изготвила доброволна или задължителна програма за борба с една от болестите, посочени в приложение А, колона 1 от списък III, тя представя програмата пред Комисията, като подчертава по-специално:

- разпространението на болестта в държавата-членка,
- обосновката на програмата, като се отчита важността на болестта и вероятната полза от програмата и свързаните с нея разходи,
- географската зона, в която програмата ще бъде реализирана,
- статута на фермите, които ще бъдат създадени, и стандартите, които фермите във всяка една категория трябва да достигнат, включително и изпитвателните процедури,
- приложимите правила за въвеждане на организми с по-нисък здравен статус във фермата,
- последиците при загуба от фермата на своя статут, независимо от причините за това,
- процедурите, по които се наблюдава изпълнението на програмата.

2. Комисията се запознава внимателно с програмите, представени от държавите-членки. Тези програми могат да бъдат одобрени в съответствие с процедурата, предвидена в член 26. Допълнителните гаранции, общи или специфични, които могат да бъдат изисквани за въвеждане на аквакултури и продукти от тях в официално проверени зони или ферми, се определят съгласно същата процедура.

▼B

3. Програмите, представени от държавите-членки, могат да подлежат на изменение или допълнение съгласно процедурата, предвидена в член 26. По същата процедура Комисията може да одобри въвеждането на изменение или допълнение на одобрена вече програма или на задълженията, които са определени съгласно параграф 2.

▼A1

4. Комисията прави във възможно най-кратки срокове оценка на представената от Швеция програма относно третирането на инфекциозна панкреасна некроза (IPN), коринебактериоза или ВКД, фурункулоза и ерсиниоза или или ERM. След тази проверка и в случай на необходимост може да се прилагат разпоредбите на параграф 2. Предвидените според параграф 2 решения се вземат във възможно най-кратък срок. До вземането на съответните решения Швеция има право в продължение на една година от влизане в сила на Договора за присъединяване да прилага по отношение на тези заболявания националните разпоредби, валидни към датата на присъединяване. В случай на необходимост едногодишният срок може да бъде продължен в съответствие с процедурата, предвидена в член 26.

▼B*Член 13***▼M4**

1. Когато държава-членка счита, че територията или част от територията ѝ е свободна от едно от заболяванията, изброени в приложение А, колона 1 от списък III, тя представя на Комисията подходящи уверения, указващи по-точно:

- името на заболяването и предишната му история на поява в тази държава-членка,
- резултатите от тестовете за наблюдение на базата на серологични, вирусологични, микробиологични или патологични данни, или идентификация на паразити, при необходимост, и на факта, че за това заболяване е задължително да се уведомят компетентните органи,
- периода, за който е било провеждано наблюдението,
- мерките за контрол за удостоверяване, че въпросната област остава свободна от това заболяване.

Комисията определя в съответствие с процедурата, постановена в член 26, общи критерии за гарантирането на еднаквото прилагане на настоящия параграф.

2. Комисията проверява удостоверенията, предадени от държавата-членка, и в съответствие с процедурата, постановена в член 26, определя зоните, които ще бъдат разглеждани като свободни от животните, които са податливи на въпросното заболяване, и допълнителните гаранции, общи или специални, които може да се изискват за въвеждането на аквакултури и продукти от тях в тези области. Жива риба, мекотели с черупка или ракообразни и, ако е подходящо, техни яйца и гамети, въведени в такива зони, трябва да бъдат съпроводени с документ за придвижване, отговарящ на образец, който трябва да бъде съставен в съответствие с процедурата, постановена в член 26, удостоверяващ, че те са в съответствие с такива допълнителни гаранции.

▼B

3. Въпросната държава-членка уведомява Комисията за всяка промяна в информацията, посочена в параграф 1, която се отнася до болестта. Определените гаранции по параграф 2 могат във връзка с това уведомяване да бъдат изменени или оттеглени съгласно процедурата, предвидена в член 27.

▼ A1

4. Комисията прави във възможно най-кратки срокове оценка на представените от Швеция информации относно пролетна виремия при шараните (SVC). След тази проверка и в случай на необходимост може да се прилагат разпоредбите на параграф 2. Предвидените според параграф 2 решения се вземат във възможно най-кратък срок. До вземането на съответните решения Швеция има право в продължение на година от влизане в сила на Договора за присъединяване да прилага по отношение на тези заболявания националните разпоредби, валидни към датата на присъединяване. В случай на необходимост едногодишният срок може да бъде продължен в съответствие с процедурата, предвидена в член 26.

▼ M1*Член 14*

1. Без да се засягат изискванията относно заболяванията, посочени в приложение А, колона 1, списък III, определени в съответствие с членове 12 и 13, пускането на пазара на отглеждана във ферми жива риба, принадлежаща към уязвимите видове, посочени в приложение А, колона 2, списък II, както и на хайвера и гаметите на тази риба, трябва да отговаря на следните допълнителни изисквания:

а) когато се въвеждат в одобрена зона, е необходимо, съобразно член 11, тези продукти да се придружават от документ за придвижване, съответстващ на образеца, изготвен според предвидената в член 26 процедура, който документ удостоверява, че те идват от зона със същия здравен статус, от одобрена ферма в неодобрена зона или от ферма, която може да бъде разположена в неодобрена зона, при условие че във фермата не се отглежда риба, принадлежаща към уязвимите видове, посочени в приложение А, колона 2, списък II, и че не е свързана с проточни, крайбрежни или естуарни води.

Въпреки това до излизането на резултата от прегледа, предвиден в член 28, държавите-членки могат, в съответствие с предвидената в член 26 процедура, да поискат дерогация от предходната алинея, и по-конкретно с цел забрана на въвеждането в одобрената зона на рибата, посочена в настоящия параграф, произхождаща от одобрена ферма, разположена в неодобрена зона, при условие че във фермата не се отглежда риба, принадлежаща към уязвимите видове, посочени в приложение А, колона 2, списък II, и че не е свързана с проточни, крайбрежни или естуарни води. За да се гарантира единното спазване на тази разпоредба, в рамките на горната процедура се приемат съответните подходящи условия и мерки. Докато се приемат подобни мерки, остават в сила съответните национални разпоредби, доколкото са в съответствие с общите разпоредби на Договора;

б) Когато се въвеждат във ферма, която, въпреки че е разположена в неодобрена зона, отговаря на условията на приложение В, тези продукти, съгласно член 11, се придружават от документ за придвижване, съответстващ на образеца, изготвен според предвидената в член 26 процедура, който удостоверява, че те идват от зона със същия здравен статус, от одобрена ферма в неодобрена зона или от ферма, която може да бъде разположена в неодобрена зона, при условие че във фермата не се отглежда риба, принадлежаща към уязвимите видове, посочени в приложение А, колона 2, списък II, и че не е свързана с проточни, крайбрежни или естуарни води.

2. Определените в параграф 1 изисквания се прилагат спрямо пускането на пазара на отглежданите във ферми мекотели, принадлежащи към уязвимите видове, включени в приложение А, колона 2, списък II.

▼ M1

3. Без да се засягат изискванията за заболяванията, посочени в приложение А, колона 1, списък III, установени в съответствие с членове 12 и 13, пускането на пазара на уловена риба, мекотели или ракообразни, както и на техния хайвер или гамети, е предмет на следните допълнителни изисквания:

- а) Когато се въвеждат в одобрена зона, в съответствие с член 11, те се придружават от документ за придвижване, съответстващ на образца, изготвен според предвидената в член 26 процедура, който удостоверява, че те идват от зона със същия здравен статус.
- б) Когато се въвеждат във ферма, която, макар и разположена в неодобрена зона, отговаря на условията на приложение В, те, в съответствие с член 11, се придружават от документ за придвижване, съответстващ на образца, изготвен според предвидената в член 26 процедура, който удостоверява, че идват от одобрена зона.
- в) Когато такива организми се ловят извън континенталния шелф и са предназначени за развъждане в одобрени зони и одобрени ферми, те трябва да се поставят под карантина под надзора на официалните органи, в подходящи съоръжения и при подходящи условия, които се определят в съответствие с предвидената в член 26 процедура.

4. Изискванията, предвидени в параграфи 1, 2 и 3, не се прилагат в случаите, когато практическят опит и/или научните доказателства показват, че не се наблюдава пасивно предаване на заболяването когато аквакултурите, техният хайвер или гамети, принадлежащи към уязвимите видове, посочени в приложение А, колона 2, списък II, се преместват от неодобрена в одобрена зона.

В съответствие с предвидената в член 26 процедура Комисията изготвя списъка с аквакултурите, за които се прилага предвидената в първата алинея дерогация, като при необходимост внася в него изменения, отразяващи постиженията на научно-техническия прогрес. Специалните условия за пускането на пазара на такива организми, включително образецът за задължителния придружителен документ, се приемат и изменят съгласно същата процедура.

5. Настоящият член не се прилага за декоративни тропически риби, отглеждани постоянно в аквариуми.

▼ B*Член 15*

Плановете за вземане на проби и диагностичните методи, прилагани за откриване и потвърждаване на наличието на болестите, посочени в приложение А, колона 1, се разработват в съответствие с процедурата, предвидена в член 26. Тези планове за вземане на проби трябва да обхващат също така и живеещите в естествена водна среда риби, ракообразни и мекотели.

Член 16

1. Прилагат се правилата, определени в Директива 89/662/ЕИО на Съвета от 11 декември 1989 г. относно ветеринарните проверки по отношение на търговията вътре в Общността с оглед доизграждането на вътрешния пазар ⁽¹⁾ по отношение на продукти от аквакултури за човешка консумация и Директива 90/425/ЕИО на Съвета от 26 юни 1990 г. относно ветеринарните и зоотехническите проверки, приложими при търговията в Общността с определени

⁽¹⁾ ОВ L 395, 30.12.1989 г., стр. 13.

▼B

видове живи животни и продукти с оглед завършване изграждането на вътрешния пазар ⁽¹⁾ по отношение на аквакултури и продукти от тях, пуснати на пазара, по-специално по отношение на организацията и действията, които се предприемат вследствие на проверките, които се извършват от държавата-членка на местоназначение, както и прилаганите защитни мерки. ► **M4** В допълнение Комисията в съответствие с процедурата, постановена в член 26, изготвя образци на сертификатите, които трябва да придружават аквакултурите, техните яйца и гамети при търговията в рамките на Общността между неодобрените зони по отношение на заболяванията, посочени в списък II от приложение А, и решава относно правилата за удължаване на компютризираната система „Анимо“, свързваща компетентните органи, за да се обхване търговията с горепосочените животни и продукти. ◀

2. Директива 89/662/ЕИО се изменя, както следва:

а) в приложение А се добавя следното тире:

„— Директива 91/67/ЕИО на Съвета от 28 януари 1991 г. относно ветеринарно-санитарните изисквания при пускането на пазара на аквакултури и продукти от тях (ОВ L 46, 19.2.1991 г., стр. 1)“;

б) в приложение Б се заличава следното тире:

„—продукти от аквакултури, предназначени за човешка консумация.“

3. В приложение А, точка I към Директива 90/425/ЕИО се добавя следното позоваване:

„Директива 91/67/ЕИО на Съвета от 28 януари 1991 г. относно ветеринарно-санитарните изисквания при пускането на пазара на аквакултури и продукти от тях (ОВ L 46, 19.2.1991 г., стр. 1)“

Член 17

1. Ветеринарните експерти от Комисията могат при необходимост от еднообразно прилагане на настоящата директива да извършват проверки на място съвместно с компетентните органи. Държавите-членки, на чиято територия се извършва проверката, осигуряват на експертите пълното съдействие, необходимо за изпълнението на тяхната задача. Комисията уведомява държавите-членки за резултата от тези проверки.

2. Общите разпоредби за прилагане на настоящия член се приемат в съответствие с процедурата, предвидена в член 26.

Правилата, които трябва да се спазват по време на проверките съгласно настоящия член, се установяват в съответствие със същата процедура.

ГЛАВА 3

Правила, които уреждат вноса от трети страни

Член 18

Аквакултурите и продуктите от тях, които се внасят в Общността, отговарят на условията, предвидени в членове 19, 20 и 21.

⁽¹⁾ ОВ L 224, 18.8.1990 г., стр. 29. Директива, изменена с Директива 90/539/ЕИО (ОВ L 303, 31.10.1990 г., стр. 6).

▼ **B**

Член 19

1. Аквакултурите и продуктите от тях трябва да пристигат от трети страни или части от тях, включени в изготвен от Комисията списък, съгласно процедурата по член 26. Този списък може да бъде допълнен или изменен в съответствие със същата процедура.
2. При вземане на решение дали трета страна или част от нея може да бъде включена в списъка съгласно параграф 1 се взема под внимание следното:
 - а) здравословното състояние на аквакултурите, като особено внимание се обръща на екзотичните болести и санитарната обстановка на околната среда в третите страни, което може да застраши здравето на добитъка в държавите-членки;
 - б) редовността и бързината при набавяне на информацията от страната, която се отнася до наличието на нейната територия на инфекциозни или заразни болести по аквакултурите, и по-специално на тези болести, посочени в списък Б на Международното бюро по эпизоотии;
 - в) правилата на третата страна за превенция и контрол на болестите по аквакултурите;
 - г) структурата на официалните служби в третата страна и техните правомощия;
 - д) организацията и осъществяването на мерките за превенция и контрол на инфекциозните и заразните болести по аквакултурите;
 - е) гаранциите, които третата страна може да осигури по отношение на правилата, предвидени в настоящата директива.
3. Списъкът, посочен в параграф 1, както и всички изменения към него се публикуват в *Официален вестник на Европейските общности*.

▼ **M1**

4. Ако до 1 януари 1994 г. не е взето решение за изготвянето на посочения в параграф 1 списък, могат да се приемат задължителните преходни мерки, в съответствие с предвидената в член 26 процедура, за период от три години.

▼ **B**

Член 20

1. За всяка една трета страна аквакултурите и продуктите от тях трябва да отговарят на ветеринарно-санитарните условия, приети в съответствие с процедурата по член 26.
2. В зависимост от здравословното състояние на организмите в съответната трета страна условията, посочени в параграф 1, могат да включват по-специално:
 - ограничение за внос от част от третата страна,
 - ограничение за определени видове в който и да е стадий от тяхното развитие,
 - предписание за третиране на продукти, като например дезинфекция на яйца,
 - предписание за възможна употреба на тези организми или продукти,
 - мерките, които се прилагат след внос, като например поставяне под карантина или дезинфекция на яйца.

▼ M1

3. До установяване на условията за внос, предвидени в настоящата директива, държавите-членки са длъжни да гарантират, че вносът на аквакултури и продукти от тях от трети страни се извършва при условия, които са поне равносилни на прилаганите при производството и пускането на пазара на продуктите на Общността.

▼ B*Член 21*

1. Аквакултурите и продуктите от тях се придружават от сертификат, изготвен от официалните служби на третата страна износител. Сертификатът трябва:

- а) да бъде издаден в деня на товарене на партидата за изпращане до държавата-членка на местоназначение;
- б) да придружава пратката в оригинал;
- в) да удостоверява, че аквакултурите и съответните рибни продукти отговарят на изискванията на настоящата директива, както и на изискванията към тях за внос от третата страна;
- г) да бъде валиден за период 10 дни;
- д) да се състои от единичен лист хартия;
- е) да бъде предназначен за един получател.

2. Сертификатът, посочен в параграф 1, трябва да съответства на образаца, изготвен съгласно предвидената в член 26 процедура.

Член 22

Проверки се извършват на място от ветеринарни експерти на държавите-членки и Комисията с цел удостоверяване прилагането на практика на разпоредбите на настоящата директива, и по-специално на членове 19 и 20 от нея.

Експертите от държавите-членки, на които се възлага задачата за извършване на тези проверки, се назначават от Комисията въз основа на предложения от държавите-членки.

Тези проверки се извършват за сметка на Общността, която покрива свързаните с тях разходи.

Честотата и процедурите за тези проверки се определят съгласно процедурата, предвидена в член 26.

▼ M3*Член 23*

Принципите и правилата, установени в Директиви 91/496/ЕИО и 97/78/ЕО се прилагат, по-специално, по отношение на организацията на проверките, които трябва да бъдат извършени от държавите-членки и последиците от въпросните проверки, както и по отношение на предпазните мерки, които трябва да бъдат въведени.

▼B

ГЛАВА 4

Заклучителни разпоредби*Член 25*

Приложения В и Д могат да бъдат изменяни в съответствие с процедурата, предвидена в член 26.

Приложения А, Б и В се изменят само от Съвета с квалифицирано мнозинство, по предложение на Комисията, с оглед най-вече на адаптирането им към технологичния прогрес.

▼M5*Член 26*

1. Комисията се подпомага от Постоянния комитет по хранителната верига и опазване здравето на животните, учреден с член 58 от Регламент (ЕО) № 178/2002 ⁽¹⁾.

2. Когато се прави позоваване на настоящия член, се прилагат членове 5 и 7 от Решение 1999/468/ЕО ⁽²⁾.

Периодът, предвиден в член 5, параграф 6 от Решение 1999/468/ЕО се определя на три месеца.

3. Комитетът приема свой процедурен правилник.

Член 27

1. Комисията се подпомага от Постоянния комитет по хранителната верига и опазване здравето на животните.

2. Когато се прави позоваване на настоящия член, се прилагат членове 5 и 7 от Решение 1999/468/ЕО.

Периодът, предвиден в член 5, параграф 6 от Решение 1999/468/ЕО, се определя на 15 дни.

▼B*Член 28*

Не по-късно от 1 юли 1992 г. по отношение на списъка на болестите, съдържащ се в приложение А, и не по-късно от 1 януари 1997 г. по отношение на здравния статус на одобрени ферми в неодобрена зона Съветът, като се основава на доклад на Комисията относно натрупания опит, изготвен въз основа на становището на Научния ветеринарен комитет и придружен от всички предложения, за които той трябва да вземе решение с квалифицирано мнозинство, преразглежда разпоредбите на настоящата директива, и по-специално тези, които се отнасят за търговията с живи риби, придвижвани от одобрени ферми в неодобрени зони.

▼A1*Член 28a*

При риби, яйца и гамети, предназначени за отглеждане или зарибяване, не се разрешават доставки от и за Финландия в продължение на преходен период от три години, считано от датата на влизане в сила на Договора за присъединяване.

Член 28б

В съответствие с процедурата, предвидена в член 26, могат да се вземат решения за одобряване на представяни от Финландия и

⁽¹⁾ ОВ L 31, 1.2.2002 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 184, 17.7.1999 г., стр. 23.

▼ A1

Швеция програми във връзка с болестите, включени в приложение А, списък II. Съответните решения влизат в сила, според обстоятелствата, към датата на присъединяване или в рамките на преходните периоди, определени в член 28а. В това отношение, определеният в приложение Б (I.Б) период от четири години се редуцира на три години за Финландия с два теста, провеждани в този период за всяко стопанство.

▼ B*Член 29*

1. Държавите-членки въвеждат в сила законовите, подзаконовите и административните разпоредби, необходими, за да се съобразят с настоящата директива преди 1 януари 1993 г.
2. Когато държавите-членки приемат мерките по параграф 1, в тях се съдържа позоваване на настоящата директива или то се извършва при официалното им публикуване. Условието и редът на позоваване се определят от държавите-членки.

Член 30

Адресати на настоящата директива са държавите-членки.

▼ M1

ПРИЛОЖЕНИЕ А

СПИСЪК НА ЗАБОЛЯВАНИЯТА/ПАТОГЕНИТЕ ПО РИБИ, МЕКОТЕЛИ И РАКООБРАЗНИ

1	2
Заболяване/патоген	Уязвими видове
<p style="text-align: center;">СПИСЪК I</p> <p>Риб</p> <p>Инфекциозна анемия по съомгите (ISA)</p>	<p>Атлантическа съомга (<i>Salmo salar</i>)</p>
<p style="text-align: center;">СПИСЪК II</p> <p>Риб</p> <p>Вирусна хеморагична септицемия (VHS)</p> <p>Инфекциозна хемопоеитична некроза (IHN)</p> <p>Мекотели</p> <p><i>Bonamia ostreae</i></p> <p><i>Marteilla refringens</i></p>	<p>Съомгови риб</p> <p>Липан (<i>Thymallus thymallus</i>);</p> <p>Пелед (<i>Coregonus spp.</i>);</p> <p>Щука (<i>Esox lucius</i>);</p> <p>Калкан (<i>Scophthalmus maximus</i>);</p> <p>Съомгови риб</p> <p>Дребна щука (<i>Esox lucius</i>)</p> <p>Стрида (<i>Ostrea edulis</i>)</p> <p>Стрида (<i>Ostrea edulis</i>)</p>
<p style="text-align: center;">СПИСЪК III</p> <p>Риб</p> <p>Инфекциозна панкреатична некроза по рибите (IPN)</p> <p>Пролетна виремия по шараните (SVC)</p> <p>Бактериално бъбречно заболяване (BKD) (<i>Renibacterium salmonidarum</i>)</p> <p>Фурункулоза (<i>Aeromonas salmonicida</i>)</p> <p>(Йерсиниоза) (ERM) (<i>Yersinia ruckeri</i>)</p> <p><i>Gyrodactylus salaris</i></p> <p>Ракообразни</p> <p>Чума по речните раци (<i>Aphanomyces astaci</i>)</p>	<p>Да се уточни в програмата, предвидена в членове 12 и 13</p>

▼ B

ПРИЛОЖЕНИЕ Б

ОДОБРЕНИ ЗОНИ

I. **Континентални зони за риба** (приложение А, колона 2 от ► M1 списък ◄ II)А. *Определение за континентални зони*

Континенталната зона се състои от:

- част от територията, която обхваща целия басейн от водни източници до широкото речно устие или повече от един басейн, в който се отглежда, съхранява или лови риба, или
- част от територията, която обхваща целия басейн от водни източници до естествена или изкуствена преграда, която възпрепятства мигрирането на рибата от нея надолу по течението.

Големината и географското положение на континенталната зона трябва да бъдат такива, че възможностите за повторно заразяване, например посредством мигрираща риба, да са намалени до минимум. Това може да изисква създаването на буферна зона, в която да се изпълнява програма за наблюдение без получаване на статут на одобрена зона.

Б. *Предоставяне на одобрение*

За да получи статут на одобрена зона, континенталната зона трябва да отговаря на следните изисквания:

1. Минимум от четири години насам при нито една риба да не са възниквали клинични или други признаци на една или повече от болестите, посочени в приложение А, колона 1 от ► M1 списък ◄ II.

▼ M4

2. Всички стопанства в континенталната зона са поставени под надзора на официалните служби. В продължение на две години се провеждат по две здравни инспекции годишно.

▼ M2

Здравните инспекции трябва да са били провеждани през периоди от годината, когато температурата на водата е благоприятна за развитието на тези болести. Здравната инспекция трябва да се състои най-малко от:

- преглед на рибата, показваща аномалии,
- вземането на проби в съответствие с програма, утвърдена съгласно процедурата, предвидена в член 15, които проби трябва да бъдат изпратени колкото може по-бързо на одобрена лаборатория, за да бъдат проверени за въпросните патогени.

Въпреки това зоните, в досието на които за изминалото досега време липсват болестите, посочени в приложение А колона 1, списък II, могат да получат статут на одобрени, ако:

- а) географското им разположение не позволява лесно внасяне на болест;
- б) в тях е действала официална система за контрол на болестите за продължителен период от най-малко десет години, по време на който:
 - е провеждан редовен мониторинг на всички ферми,
 - прилагана е система за обявяване на болестите,
 - не е отбелязан случай на заболяване,
 - съгласно действащите правила е било възможно внасянето в зоната само на рибни яйца или гамети от незаразени зони или от ферми, подлагани на официални проверки и представящи еквивалентни здравни гаранции.

Посоченият в първата алинея 10-годишен срок може да бъде съкратен на пет години в резултат от пробите, извършени от официалната служба на държавата-членка, отправила молбата,

▼ M2

при условие че освен изискванията, посочени в първата алинея, редовният мониторинг на всички посочени по-горе ферми е включвал най-малко по две здравни инспекции в годината, включващи поне:

- инспекция на рибата, показваща аномалии,
- вземането на проби най-малко от 30 риби при всяко посещение.

Държавите-членки, желаещи да се ползват от разпоредбите, отнасящи се за досиетата за минали периоди, трябва да представят молбите си не по-късно от 31 декември 1996 г..

▼ B

3. В случай че в дадена континентална зона няма одобрена ферма, официалните служби трябва да са подлагали рибата от по-ниската част на риболовната област на здравна проверка два пъти годишно през последните четири години съгласно параграф 2.
4. Лабораторните изследвания на рибата, направени по време на здравните инспекции, са с негативен резултат по отношение на въпросните патогени.

▼ M2

5. Когато държава-членка е поискала одобрение за водосборна зона или част от водосборна зона, водеща началото си от съседна държава-членка или обща за две държави-членки, трябва да се прилагат следните разпоредби:

- двете засегнати държави-членки трябва едновременно да представят молба за одобрение в съответствие с процедурите, предвидени в членове 5 или 10,
- Комисията, в съответствие с процедурата, предвидена в член 26, след като разгледа и провери молбите и оцени здравната ситуация, трябва в случай на нужда да постави другите условия, необходими за даването на такова одобрение.

Държавите-членки, в съответствие с Директива 89/608/ЕИО ⁽¹⁾, си оказват взаимна помощ в прилагането на настоящата директива и по-специално на този параграф.

▼ B**В. Поддържане на одобрението**

Поддържането на одобрение подлежи на следните изисквания:

1. Рибата, внасяна в зоната, трябва да идва от друга одобрена зона или от одобрена ферма.

▼ M4

2. Всяко стопанство преминава през две здравни инспекции годишно в съответствие с точка Б.2, освен стопанствата без животни за развъждане, които се инспектират веднъж годишно. Пробите се вземат на ротационен принцип от 50 % от рибните стопанства в континенталната зона всяка година.

▼ B

3. Резултатите от лабораторните изследвания на взетите по време на здравните проверки рибни проби трябва да са негативни по отношение на агентите на болестите, посочени в приложение А, колона 1 от ► **M1** списък ◀ II.
4. Фермерите или лицата, отговорни за внасянето на риби, трябва да водят регистър, съдържащ цялата необходима информация, която ще позволи извършването на постоянно наблюдение върху здравното състояние на рибата.

Г. Спиране действието, възстановяване и отнемане на одобрение

1. За всяка неестествена смърт или друг симптом, който може да предизвика съмнение за пламване по рибата на някоя от болестите, посочени в приложение А, колона 1 от ► **M1** списък ◀ II, трябва да се информира възможно в най-

⁽¹⁾ ОВ L 351, 2.12.1989 г., стр. 34.

▼ B

кратък срок официалната служба. ► **M2** Последните трябва незабавно да спрат действието на одобрението на зоната или на част от тази зона, ако частта от зоната, която все още има одобрен статут, продължава да отговаря на определението от буква А. ◀

2. Проби от най-малко 10 болни риби трябва да се изпратят на одобрена лаборатория, за да бъдат изпитани за въпросните патогени. Резултатите от изпитването трябва да бъдат незабавно оповестени пред официалната служба.
3. В случай на негативни резултати по отношение на въпросните патогени, но позитивни за друга причина официалната служба възстановява одобрението.
4. Въпреки това, когато диагностика не може да бъде извършена, трябва да се проведе последваща здравна проверка в рамките на 15 дни от първоначалното вземане на проби и достатъчен брой болна риба трябва да се вземе и предостави на одобрена лаборатория за изпитване за въпросните патогени.

В случай че резултатите отново са негативни или вече няма болни риби, официалната служба възстановява одобрението.

▼ M2

5. Когато резултатите са положителни, официалната служба трябва да отнеме одобрението на зоната или на частта от зоната, посочена в точка 1.
6. Възстановяването на одобрението на зона или част от зона, посочени в точка 1, е предмет на следните изисквания:

▼ B

- а) когато възникне заболяване:
 - цялата налична в инфектираните ферми риба трябва да бъде подложена на отстраняване на главата, а инфектираната или заражена риба трябва да бъде унищожена,
 - помощните средства и оборудване трябва да бъдат дезинфекцирани в съответствие с процедурата, одобрена от официалните служби;
- б) след елиминиране на заразата изискванията по точка Б трябва отново да бъдат изпълнени.

▼ M2

7. Централният компетентен орган уведомява Комисията и останалите държави-членки относно спиране действието, възстановяването или отнемането на одобрение на зони или части от зони, посочени в точка 1.

▼ B**II. Крайбрежни рибни зони (приложение А, колона 2 от ► **M1** списък ◀ II)****▼ M2**

- А. Крайбрежната зона се състои от част от крайбрежието или морска вода или естуар на река с точна географска обособеност, състояща се от хомогенна хидрологична система или редица от такива системи. Ако е необходимо, може да се приеме, че крайбрежната зона се състои от част от част от крайбрежието или морска вода или естуар на река, разположена между устията на две речни корита или от част от крайбрежието, или морска вода, или естуар на река, където има една или повече ферми, при условие че е предвидена буферна зона от двете страни на фермата или фермите, ширината на която трябва да бъде определяна от Комисията за всеки отделен случай в съответствие с процедурата, предвидена в член 26.

▼ B**Б. Предоставяне на одобрение**

За да получи одобрение, крайбрежната рибна зона трябва да отговаря на изискванията, установени за континенталните зони съгласно точка I.Б.

▼ В**В. Поддържане на статута**

Поддържане на одобрението за крайбрежна зона е предмет на изискванията, установени в точка I.B.

▼ М2**Г. Спиране действието, възстановяване и отнемане на одобрение**

Правилата са същите както изложените в точка I.Г; но когато зоната се състои от редица хидрологични системи спиране действието, възстановяването или отнемането на одобрение може да се отнася за част от тази редица, когато тази част е точно географски обособена и се състои от хомогенна хидрологична система при условие, че частта, която все още има статут на одобрение, продължава да отговаря на определението от буква А.

▼ В**III. Крайбрежни зони за мекотели** (приложение А, колона 2 от ► **М1** списък ◀ II)

А. Крайбрежната зона трябва да съответства на определението по точка II.A.

Б. Предоставяне на одобрение

За да бъде одобрена, крайбрежната зона трябва да отговаря на следните изисквания:

1. Всички мекотели трябва в продължение най-малко на една година да не са проявявали клинични или други признаци на една или повече от болестите, посочени в приложение А, колона 1 от ► **М1** списък ◀ II.
2. Всички ферми в крайбрежната зона да се намират под надзора на официалните служби. Здравни проверки се провеждат през определени периоди от време, адаптирани към развитието на въпросните патогени.

По време на тези инспекции се вземат проби, които се изпращат без отлагане на одобрени лаборатории за изпитване за въпросните патогени.

3. В случай че няма ферма в континенталната зона, официалната служба трябва да предоставя мекотелите за здравна проверка в съответствие с точка 2 през периоди от време, адаптирани към развитието на въпросните патогени. Въпреки това, ако подробни проучвания на фауната покажат, че зоната не съдържа мекотели, които принадлежат към разпространители, носители или уязвими видове, официалната служба може да одобри тази зона преди внасянето на каквито и да е мекотели.
4. Лабораторните изследвания на мекотели, взети по време на здравната проверка от официалните служби, са показали негативни резултати по отношение на въпросните патогени.

За зони, които притежават дългогодишна документация за липса на болестите от приложение А, колона 1 от ► **М1** списък ◀ II, тази информация може да бъде взета под внимание при предоставянето на одобрение.

В. Поддържане на одобрение

Поддържането на одобрение подлежи на следните изисквания:

1. Мекотелите, внесени в крайбрежната зона, трябва да идват от друга одобрена крайбрежна зона или от одобрени ферми в неодобрена крайбрежна зона.
2. Всяка ферма трябва да се подложи на здравна проверка в съответствие с точка Б.2 през периоди от време, адаптирани към развитието на въпросните патогени.
3. Резултатите от лабораторните изпитвания на мекотелите, взети по време на здравните проверки, трябва да са били негативни по отношение на агентите на болестите от приложение А, колона 1 от ► **М1** списък ◀ II.
4. Фермерите или лицата, отговорни за внасянето на мекотели, трябва да съхраняват регистър, който съдържа пълната информация, която

▼ B

да позволи постоянното наблюдение на здравното състояние на мекотелите.

Г. Спиране действието, възстановяване и отнемане на одобрение

1. За всяка неестествена смърт или друг симптом, който може да предизвика съмнение за избухване по мекотелите на някоя от болестите, посочени в приложение А, колона 1 от ► **M1** списък ◀ II, трябва да се информира възможно в най-кратък срок официалната служба. ► **M2** Последните трябва незабавно да спрат действието на одобрението на зоната или, когато зоната се състои от редица хидрологични системи, на част от тази редица, когато такава част е точно географски обособена и се състои от хомогенна хидрологична система при условие, че частта, която все още има статут на одобрение, продължава да отговаря на определението от буква А. ◀
2. Проба от болни мекотели трябва да се изпрати на одобрена лаборатория, за да бъде изпитана за въпросните патогени.
Резултатите от изпитването трябва да бъдат незабавно оповестени пред официалната служба.
3. В случай на негативни резултати по отношение на въпросните патогени, но позитивни за друга причина официалната служба възстановява одобрението.
4. Въпреки това, когато диагностика не може да бъде извършена, трябва да се проведе последваща здравна проверка в рамките на 15 дни от първоначалното вземане на проба и достатъчен брой болни мекотели трябва да се вземе и да се предостави на одобрена лаборатория за изпитване за наличие на въпросните патогени. В случай че резултатите отново са негативни или вече няма болни мекотели, официалната служба възстановява одобрението.

▼ M2

5. Когато резултатите са положителни, официалната служба трябва да отнеме одобрението на зоната или на частта от зоната, посочена в точка 1.
6. Възстановяването на одобрението на зона или част от зона, посочени в точка 1, трябва да става при изпълнение на следните изисквания:

▼ B

- а) когато възникне заболяване:
 - инфектираните или заразени мекотели трябва да бъдат унищожени,
 - помощните средства и оборудване трябва да бъдат дезинфекцирани в съответствие с процедурата, одобрена от официалната служба;
- б) след ликвидиране на заразата изискванията по точка Б трябва отново да бъдат изпълнени.

▼ M2

7. Централният компетентен орган уведомява Комисията и останалите държави-членки относно спиране действието, възстановяването или отнемането на одобрение от зони или части от зони, посочени в точка 1.

▼ B

ПРИЛОЖЕНИЕ В

ОДОБРЕНИ ФЕРМИ В НЕОДОБРЕНА ЗОНА

I. **Континентални ферми за риби** (приложение А, колона 2 от ► **M1** списък ◀ II)▼ M2А. *Предоставяне на одобрение*

За да бъде одобрена, фермата трябва да отговаря на следните изисквания:

1. снабдяването с вода трябва да става от кладенец, сондажен отвор или извор. Когато такъв източник на вода е разположен на известно разстояние от фермата, водата трябва да се доставя направо на фермата и да бъде насочвана чрез тръба или, със съгласието на официалната служба, през открит канал или естествен водопровод при условие, че същият не представлява източник на зараза за фермата и не позволява проникването на дива риба. Водният канал трябва да бъде под контрола на фермата или, в случаите, когато това е невъзможно, на официалната служба;
2. трябва да има естествена или изкуствена бариера, разположена надолу по течението след източника, която да не позволява на рибата да прониква в посочената ферма;
3. ако е необходимо, той трябва да бъде защитен от наводняване и просмукване на вода;
4. трябва да отговаря, *според случая*, на изискванията, изложени в приложение Б.І.Б. Освен това, когато одобрение се иска на базата на досие за минал период с официална система за контрол в продължение на 10 години, същият трябва да отговаря на следните допълнителни изисквания:
 - да е бил подлаган поне веднъж в годината на клинична инспекция и вземане на проби за въпросните патогени в одобрена лаборатория;
5. спрямо него могат да бъдат приложени допълнителни мерки от официалната служба, когато това се счита за нужно, за да се предотврати внасянето на болести. Такива мерки могат да включват създаването на буферна зона около фермата, в която да се изпълнява програма за контрол, и създаването на защита срещу проникването на евентуални носители или преносители на патогени;
6. въпреки това:
 - а) нова ферма, отговаряща на изискванията по точки 1, 2, 3 и 5, но която започва своята дейност с риба, яйца или гаметите от одобрена зона или одобрена ферма, разположена в неодобрена зона, може да получи одобрение, без да бъде подлагана на вземането на проби, изисквано за предоставянето на одобрение;
 - б) ферма, отговаряща на изискванията по точки 1, 2, 3 и 5, която подновява дейността си след прекъсване с риба, яйца или гаметите от одобрена зона или одобрена ферма, разположена в неодобрена зона, може да получи одобрение, без да бъде подлагана на вземането на проби, изисквано за предоставянето на одобрение при условие, че:
 - здравното състояние във фермата през последните 4 години на експлоатацията ѝ е известно на официалната служба; но ако въпросната ферма е била в експлоатация по-малко от 4 години, ще бъде взет предвид действителният период, през който е била в експлоатация,
 - към фермата не са били прилагани мерки във връзка със здравето на животните поради болестите, изброени в списък II от приложение А, и във фермата не е имало причини за тези болести,
 - преди внасянето на рибата, яйцата или гаметите фермата се почиства и дезинфекцира, след което се провежда санитарно опразване за минимален срок от 15 дни под официален надзор.

▼ В**Б. Поддържане на одобрението**

Поддържането на одобрението подлежи на изискванията, заложи в приложение Б, точка I.B. Въпреки това вземането на проби трябва да се извършва веднъж годишно.

В. Спиране действието, възстановяване и отнемане на одобрение

Прилагат се изискванията, установени в приложение Б, точка I.G.

II. Крайбрежни рибни ферми (приложение А, колона 2 от ► M1 списък ◀ II)**А. Предоставяне на одобрение**

За да получи одобрение, фермата трябва да отговаря на следните изисквания:

▼ M2

1. трябва да се снабдява с вода чрез система, включваща оборудването за унищожаване на причинителите на посочените в приложение А, колона 1, списък II болести; критериите, необходими за еднаквото прилагане на тези разпоредби, и по-специално на тези, които се отнасят за правилното функциониране на системата, трябва да бъдат изработени в съответствие с процедурата, предвидена от член 26;

▼ В

2. Тя трябва да съответства, *mutatis mutandis*, на изискванията от приложение Б, точка II.B ;

▼ M2

3. Въпреки това:

- а) нова ферма, отговаряща на изискванията по точки 1 и 2, но която започва своята дейност с риба, яйца или гамети от одобрена зона или одобрена ферма, разположена в неодобрена зона, може да получи одобрение, без да бъде подлагана на вземането на проби, изисквано за предоставянето на одобрение;
- б) ферма, отговаряща на изискванията по точки 1 и 2, която подновява дейността си след прекъсване с риба, яйца или гамети от одобрена зона или одобрена ферма, разположена в неодобрена зона, може да получи одобрение, без да бъде подлагана на вземането на проби, изисквано за предоставянето на одобрение, при условие че:
 - здравната история на фермата през последните 4 години на експлоатацията ѝ е известна на официалната служба; въпреки това, ако въпросната ферма е била в експлоатация по-малко от 4 години, ще бъде взет предвид действителният период, през който е била в експлоатация,
 - към фермата не са били прилагани мерки във връзка със здравето на животните поради болестите, изброени в списък II от приложение А и във фермата не е имало причини за тези болести,
 - преди внасянето на рибата, яйцата или гаметите фермата се почиства и дезинфекцира, след което се провежда санитарно опразване за минимален срок от 15 дни под официален надзор.

▼ В**Б. Поддържане на одобрението**

Поддържането на одобрението подлежи, *mutatis mutandis*, на изискванията, посочени в приложение Б, точка II.B.

В. Спиране действието, възстановяване и отнемане на одобрение

Изискванията, предвидени в приложение Б, точка II.G, се прилагат *mutatis mutandis*.

▼ B

Ш. Крайбрежни ферми за мекотели (приложение А, колона 2 от ► M1 списък ◀ II)

А. Предоставяне на одобрение

За да получи одобрение, фермата трябва да отговаря на следните изисквания:

▼ M2

1. трябва да се снабдява с вода чрез система, включваща оборудването за унищожаване на причинителите на посочените в приложение А, колона 1, списък II болести; критериите, необходими за еднаквото прилагане на тези разпоредби, и по-специално на тези, които се отнасят за правилното функциониране на системата, трябва да бъдат изработени в съответствие с процедурата, предвидена в член 26;

▼ B

2. Тя трябва да съответства, *mutatis mutandis*, на изискванията от приложение Б, точки Ш.Б.1, 2 и 4 ;

▼ M2

3. Въпреки това:

- а) нова ферма, отговаряща на изискванията по точки 1 и 2, но която започва своята дейност с мекотели от одобрена зона или одобрена ферма, разположена в неодобрена зона, може да получи одобрение, без да бъде подлагана на вземането на проби, изисквано за предоставянето на одобрение;
- б) ферма, отговаряща на изискванията по точки 1 и 2, която подновява дейността си след прекъсване с мекотели от одобрена зона или одобрена ферма, разположена в неодобрена зона, може да получи одобрение, без да бъде подлагана на вземането на проби, изисквано за предоставянето на одобрение в случай, че:
 - здравната история на фермата през последните 2 години на експлоатацията ѝ е известна на официалната служба,
 - към фермата не са били прилагани мерки във връзка със здравето на животните поради болестите, изброени в списък II от приложение А и във фермата не е имало предпоставки за тези болести,
 - преди внасянето на мекотелите фермата се почиства и дезинфекцира, след което се провежда санитарно опразване за минимален срок от 15 дни под официален надзор.

▼ B

Б. Поддържане на статута

Поддържането на одобрение подлежи, *mutatis mutandis*, на условията, заложи в приложение Б, точки Ш.В.1 — 4.

В. Спиране действието, възстановяване и отнемане на одобрение

Изискванията, заложи в приложение Б, точка Ш.Г, се прилагат *mutatis mutandis*.

▼B*ПРИЛОЖЕНИЕ Г***ПОДМЯНА НА ВОДАТА**

Подмяната на водата по време на транспортиране на водни животни се извършва в съоръжения, одобрени от държавите-членки, и трябва да отговаря на следните изисквания:

1. Хигиенните свойства на наличната за смяна вода трябва да бъдат такива, които не променят здравното състояние на транспортираните видове по отношение на агентите на болестите от приложение А, колона 1 от ►**M1** списък ◀ П.
2. Тези съоръжения трябва да съдържат устройства, проектирани да предотвратяват всякакво замърсяване на околната среда:
 - или посредством дезинфекция на водата, или
 - чрез осигуряване, че освобождаването на тази вода по никакъв начин не води след себе си до директно изтичане в открито море или в свободно течащите водни пътища.

▼ B

ПРИЛОЖЕНИЕ Д

Образци на документи за придвижване

ГЛАВА 1

ДОКУМЕНТ ЗА ПРИДВИЖВАНЕ НА ЖИВИ РИБИ, ЯЙЦА И ГАМЕТИ ОТ
ОДОБРЕНА ЗОНА

I. Страна на произход:

Одобрена зона:

II. Ферма на произход (име и адрес):

III. Аквакултури или продукти:

	Живи риби	Яйца	Гамети
Семейство (общоприето наименование и научно наименование)			
Видове (общоприето наименование и научно наименование)			
Количество			
Брой			
Общо тегло			
Средно тегло			

IV. Местоназначение

Страна на местоназначение:

Получател на стоката (име и адрес):

V. Транспортни средства (вид и идентификация):

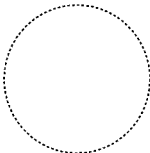
VI. Здравна атестация

Аз, долуподписаният, с настоящия документ удостоверявам, че аквакултурите или продуктите, които съставляват настоящата пратка, произхождат от одобрена зона и отговарят на изискванията на Директива 90/67/ЕИО.

Съставен на, от

Наименование на официалната служба:

Печат на официалната служба

.....
Име (с главни букви).....
Длъжност на подписалия служител.....
Подпис

▼ B

ГЛАВА 2

ДОКУМЕНТ ЗА ПРИДВИЖВАНЕ НА ЖИВИ РИБИ, ЯЙЦА И ГАМЕТИ ОТ
ОДОБРЕНА ФЕРМА

I. Страна на произход:

II. Ферма на произход (име и адрес):

III. Аквакултури или продукти:

	Живи риби	Яйца	Гамети
Семейство (общоприето наименование и научно наименование)			
Видове (общоприето наименование и научно наименование)			
Количество			
Брой			
Общо тегло			
Средно тегло			

IV. Местоназначение

Страна на местоназначение:

Получател на стоката (име и адрес):

V. Транспортни средства (вид и идентификация):

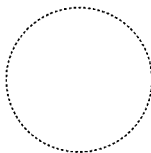
VI. Здравна агестация

Аз, долуподписаният, с настоящия документ удостоверявам, че аквакултурите или продуктите, които съставляват настоящата пратка, произхождат от одобрена ферма и отговарят на изискванията на Директива 91/67/ЕИО.

Съставен на, от

Наименование на официалната служба:

Печат на официалната служба

.....
Име (с главни букви).....
Длъжност на подписания служител.....
Подпис

▼ B

ГЛАВА 3

ДОКУМЕНТ ЗА ПРИДВИЖВАНЕ НА МЕКОТЕЛИ ОТ ОДОБРЕНА КРАЙБРЕЖНА
ЗОНА

I. Страна на произход:

Одобрена зона:

II. Ферма на произход (име и адрес):

.....

III. Мекотели:

		Мекотели
Семейство (общоприето наименование и научно наименование)		
Видове (общоприето наименование и научно наименование)		
Количество	Брой Общо тегло Средно тегло	

IV. Местоназначение

Страна на местоназначение:

Получател на стоката (име и адрес):

.....

V. Транспортни средства (вид и идентификация):

.....

VI. Здравна атестация

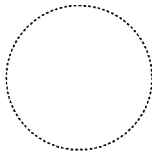
Аз, долуподписаният, с настоящия документ удостоверявам, че мекотелите, които съставляват настоящата пратка, произхождат от одобрена крайбрежна зона и отговарят на изискванията на Директива 91/67/ЕИО.

Съставен на, от

Наименование на официалната служба:

.....
Име (с главни букви)

Печат на официалната служба

.....
Длъжност на пописалия служител.....
Подпис

▼ **B**

ГЛАВА 4

ДОКУМЕНТ ЗА ПРИДВИЖВАНЕ НА МЕКОТЕЛИ ОТ ОДОБРЕНА ФЕРМА

I. Страна на произход:

II. Ферма на произход (име и адрес):

III. Мекотели:

		Мекотели
Семейство (общоприето наименование и научно наименование)		
Видове (общоприето наименование и научно наименование)		
Количество	Брой Общо тепло Средно тепло	

IV. Местоназначение

Страна на местоназначение:

Получател на стоката (име и адрес):

V. Транспортни средства (вид и идентификация):

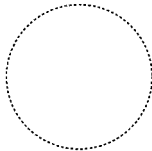
VI. Здравна атестация

Аз, долуподписаният, с настоящия документ удостоверявам, че мекотелите, които съставляват настоящата пратка, произхождат от одобрена ферма и отговарят на изискванията на Директива 91/67/ЕИО.

Съставен на, от

Наименование на официалната служба:

Печат на официалната служба

.....
Име (с главни букви).....
Длъжност на подписания служител.....
Подпис